

سەربار لە زمانی کوردیدا

پ. د. حاتم ولیا محەمەد

بەشی زمانی کوردی /
کۆلیژی پەرورەدە / زانکۆی سەلاحەددین / هەولێر.
Hatam.muhammad@su.edu.krd

یونس اسماعیل یونس

قوتابی ماستەر / بەشی زمانی کوردی / کۆلیژی
پەرورەدە / زانکۆی سەلاحەددین / شەقلاو.
younis.younis@student.su.edu.krd

پوختە:

ئەم توێژینە وەبەرهێنەر بە ناوێشیانی (سەربار لە زمانی کوردیدا)یە، هەولێکە بۆ دەستنیشانکردنی کەرەستە ناسەرەکییەکان (سەربار) لە زمانی کوردیدا، بە پێی تیۆریی بەرھەمھێنان و گۆزێنەو، بە دیاریکراوی یاساکی گۆزێنەو، چونکە تیۆریی (ب،گ) کەرەستەکانی رستە دیاری دەکات و سەربارەکانیش ئەو کەرەستە دەگرێتەو کە ناپتویستین لە پیکھاتە ی رستەدا. لەم توێژینە وەبەرهێنەر کەرەستە ناسەرەکییەکان لە چوارچۆی فریزی ناوی و فریزی کاری، بە پشتبەستن بە زانیاریی سینتاکسی و سیمانتیکی، دیاری کراون. لەبەر ئەوەی دەتوانرێت لە دوو ئاراستە ی جیاوازیو لە سەربار پروانرێت، ئەویش لایەنی واتایی و لایەنی رستەسازییە، لە لایەنی واتایییدا ئەرکی پیدانی زانیاریی زیاترە بە سەرە ی فریزە ناوییە کە یان روودانی کارەکە. لە لایەنی رستەسازییەو وەکوو ئەرکی سینتاکسی رۆلیان فرەوانکردنی پیکھاتە ی فریز و رستە یە. ئەمانەش لە توێژینە وەبەرهێنەر جگە لە پیشەکی و ئەنجام و لیستی سەرچاوەکان، لە دوو تەرەدا خراوەتە روو:

تەرە ی یەکەم، ئاراستە یەکی تیۆری بۆ سەربار تەرخان کراو. تەرە ی دوو تە ی تاییەت کراو بە (سەربار لە زمانی کوردیدا)، بۆ دەستنیشانکردنی کەرەستە ناسەرەکییەکان لە ئەرکی سەرباردا، تاییەت باسی ئەم بابەتە کراو (زاراوە ی سەربار، چەمک و پیناسە ی سەربار، سەربار و فریزی ناوی، سەربار و فریزی کاری، کەرەستە ناسەرەکییەکان، تاییەتە ندییەکانی سەربار).

کلێلەوشە: کۆمەلگە ی زۆرەملی، گۆرانی زمان، شیۆهزاری کەرکوک.

پێشه‌کی:

ناونیشانی توێژینه‌وه‌که: ئەم توێژینه‌وه‌یه به ناونیشانی (سەربار له زمانی کوردیدا)یە، توێژینه‌وه‌یه‌کی سینتاکسی - سیمانتیکییە بۆ دەست‌نیشانکردنی کەرەستە ناسەرەکییەکان له ئەرکی سەرباردا.

سنووری توێژینه‌وه‌که: له چوارچۆیەکی زمانی کوردیی دیالێکتی ناو‌ه‌پراستدایە، نموونه‌کانیش له سەرچاوه‌کان و ئاخواتنی پۆزانی ئاخۆه‌رانی دیالێکتە‌که‌وه‌وه‌رگیراوه.

پێیازی توێژینه‌وه‌که: پێرەوی پێیازی وه‌سفی شیکاری کراوه، به‌شیوه‌یه‌کی سەرەکی کار به‌تیۆری بەر‌هه‌مه‌پێنان و گوێزانه‌وه‌ له‌ چوارچۆیەکی یاسا‌کانی گوێزانه‌وه‌ کراوه، کەرەستە ناسەرەکییەکانی رسته‌ش دیاری کراون و تاییه‌مه‌ندییەکانی یاسا به‌ئارەزووه‌کان له‌به‌رچاوه‌گیراون بۆ دەست‌نیشانکردنی ئەو کەرەستە‌نە‌ی که له‌ ئەرکی سەرباردا دەر‌ده‌که‌ون.

ئامانجی توێژینه‌وه‌که: مه‌به‌ست و ئامانجی توێژینه‌وه‌که‌ ده‌رخستنی گرنگی و پێویستی کەرەستە سەربارییە‌کانه‌ له‌ به‌کارهێناندا. هه‌روه‌ها دیاریکردنی کەرەستە سەربارییە‌کان له‌ پێکهاتە‌ی فریزی ناوی فریزی کاریدا.

گرفتی توێژیتیه‌وه‌که: ئەم ته‌وه‌رانه‌ کراوه‌ته‌ گرفتی توێژینه‌وه‌که‌ (دیاریکردنی سەرباره‌کان له‌نیوان ئاستی سینتاکس و ئاستی سیمانتیکدا، پێوه‌ره‌کانی دیاریکردنی سەرباره‌کان).

پرسیاری توێژینه‌وه‌که: مه‌به‌سته‌کانی به‌کارهێنانی سەرباره‌کان له‌لایه‌ن ئاخۆه‌رانی زمانیکه‌وه‌ چین؟ ئایا گرنگی سەرباره‌کان له‌ به‌کارهێناندا، له‌ ئاستی سینتاکس و ئاستی سیمانتیکدا وه‌کوو یه‌کن؟ ئایا ئەو به‌شه‌ ئاخواتنە‌ی ئەرکی سەربار ده‌بینن، له‌لایه‌نی واتایییه‌وه‌ پۆلی جه‌خت‌کردن ده‌بینن؟

ناوه‌رۆکی توێژینه‌وه‌که: توێژینه‌وه‌که‌ جگه‌ له‌ پوخته‌، پێشه‌کی، ئەنجام و لیستی سەرچاوه‌کان، له‌ دوو ته‌وه‌ر پیک دیت: ته‌وه‌ره‌ی یه‌که‌م ئاراسته‌یه‌کی تیۆری بۆ سەربار ته‌رخان کراوه. ته‌وه‌ره‌ی دووهم تاییه‌ت کراوه به‌ (سەربار له‌ زمانی کوردیدا)، بۆ دەست‌نیشانکردنی

کەرەستە ناسەرەکییەکان له‌ ئەرکی سەرباردا تیا‌یدا باسی ئەم بابە‌تانه‌ کراوه (زاراوه‌ی سەربار، چه‌مک و پێناسە‌ی سەربار، سەربار و فریزی ناوی، سەربار و فریزی کاری، کەرەستە ناسەرەکییە‌کان، تاییه‌مه‌ندییە‌کانی سەربار).

ته‌وه‌ره‌ی یه‌که‌م: ئاراسته‌یه‌کی تیۆری بۆ سەربار:

۱. تیۆری بەر‌هه‌مه‌پێنان و گوێزانه‌وه‌:

له‌ نیوه‌ی دووهمی سه‌ده‌ی بیسته‌مدا، تیۆریکی زمانی له‌لایه‌ن جۆمسیکیه‌وه‌ سەری هه‌لدا، ئەویش تیۆری بەر‌هه‌مه‌پێنان و گوێزانه‌وه‌ بوو. هه‌ردوو زاراوه‌ی (بەر‌هه‌مه‌پێنان و گوێزانه‌وه‌) له‌گه‌ڵ بلا‌بوونه‌وه‌ی کتێبه‌که‌ی جۆمسیکی به‌ناوی (پۆزانه‌ سینتاکسییە‌کان) له‌سالی ۱۹۵۷، سەریان هه‌لدا. ئەم کتێبه‌ سەر‌ه‌تایه‌کی زۆر گرنگ بوو بۆ سەر‌هه‌ل‌دانی قوتابخانه‌یه‌کی گه‌وره‌ی تیۆری زمانی و گرنگییە‌کی زۆری هه‌بوو له‌ناو لیکۆلێنه‌وه‌ی زمانه‌وانیدا، که‌ بووه‌ هۆی دامه‌زراندنی قوتابخانه‌یه‌کی نوێی زمانه‌وانی. (محمه‌د، ۲۰۰۹، ۵۳-۵۴) چه‌مکی بەر‌هه‌مه‌پێنان له‌م قوتابخانه‌یه‌دا یه‌کیکه‌ له‌ گرنگترین چه‌مکه‌کانی تیۆره‌که‌ی جۆمسیکی، که‌ جه‌خت له‌سەر بنه‌مای بەر‌هه‌مه‌پێنانی ژماره‌یه‌کی بێسنووری رسته‌ ده‌کاته‌وه‌ له‌لایه‌ن ئاخۆه‌ری زمانه‌وه‌. (ئه‌حمه‌د، ۲۰۱۵، ۲۹) چونکه‌ بەر‌هه‌مه‌پێنان له‌ زماندا پێوه‌سته‌ به‌ توانای شیکردنه‌وه‌ی ئەو رسته‌نە‌ی، که‌ گۆی لێده‌بیت، تیگه‌یشتن له‌ ده‌رپراوه‌ نوێیه‌کان، که‌ پێشتر نه‌بیستوو و نه‌یدرکاندوو، ئەمه‌ ده‌لاله‌تی ئەو راس‌تییه‌یه‌، که‌ زمانی مرو‌ف به‌پێزه‌ له‌ بەر‌هه‌مه‌پێنانی وشه‌ و رسته‌ی نوێ. (ره‌زا، ۲۰۱۳، ۳۹) زاراوه‌ی بەر‌هه‌مه‌پێنان ”زاراوه‌یه‌که‌ له‌ بیرکارییه‌وه‌ وه‌رگیراوه‌ و جۆمسیکی هینا‌ویه‌تییه‌ ناو ” توانای گرتنه‌وه‌ ”ی پێزمانه‌وه‌، بۆ ئەوه‌ی ژماره‌ و کۆمه‌لی رسته‌ پێزمانیه‌کانی زمانیکه‌ پێ دیاری بکات. له‌رووی ته‌کنیکییه‌وه‌ پێزمانی بەر‌هه‌مه‌پێنان ژماره‌یه‌که‌ له‌ ” یاسای شیوازه‌ندانه‌ ”، که‌ پرۆژه‌ی

سەر ئاستی ژێرهوهی پرسته بوو ئهوهی ئاستی سهرهوهی پرسته بهرهمهپهینن. (سلیقانهیی، ۲۰۰۱، ۱۹) "واته کۆمه‌لێک کردی گوێزانهوه‌یی به‌شداری له بهرهمهپهینانی پۆنانی سهرهوهی پرسته‌دا ده‌که‌ن و زۆربه‌ی پرسته‌کان له ریگه‌ی زیاتر له گوێزانهوه‌یه‌که‌وه ده‌گوێزرێنه‌وه بوو ئاستی پۆنانی سهرهوه، ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که گوێزانهوه له پۆنانی ژێرهوه ده‌ست پێ ده‌کات و به پۆنانی ناوه‌ندی‌دا تپه‌په‌ده‌ییت به‌ره‌و پۆنانی سهرهوه". (کمال، ۲۰۰۲، ۵۸) له‌پراستیدا جۆمسه‌کی له‌ پۆنانی به‌رهمهپهینان و گوێزانهوه‌دا ته‌نیا له‌چوارچۆیه‌ی فریزی ناوی و فریزی کاریدا باسی یاسا‌کانی کردووه، چونکه له‌ تپروانیی پۆنانی (ب، گ) دا، پرسته له‌ فریزی ناوی و فریزی کاری پیک دیت. ئه‌م دوو فریزه‌ پیکه‌په‌نه‌ری سهره‌که‌ی پرسته‌ن و فریزه‌کانی تر ده‌که‌ونه‌ ژێر ده‌سه‌لاتی ئه‌م دوو فریزه‌وه. که‌ره‌سته ناسه‌ره‌کیه‌کانیش له‌ ژێر با‌لی فریزی ناوی و فریزی کاری شی ده‌کرێنه‌وه. بۆیه هه‌ر کاتیک به‌ یاسا به‌ ئاره‌زووه‌کانی گوێزانهوه‌ توانیمان که‌ره‌سته‌یه‌ک لابه‌رین یان بوو پێدانی زانیاری زیاتر زیادی بکه‌ین، یاخود بوو مه‌به‌ست و ویستی خۆمان شوینی بگۆڕین، ئه‌وا له‌و حا‌له‌دا به‌و که‌ره‌سته‌یه‌ ده‌لێین (سه‌ر‌بار). جا له‌ هه‌ر ئه‌رکیکی سینتاکسیدا بی‌ت یاخود به‌ هه‌ر که‌ره‌سته‌یه‌کی مۆرفۆلۆجی بنوی‌تری‌ت.

یاسا‌کانی گوێزانهوه له‌ پرووی پێوه‌کردنیان له‌سه‌ر پرسته و ئه‌و ئه‌رکه‌ی ده‌ی‌بینن، ده‌کرێن به‌ دوو جۆر: (کمال، ۲۰۰۲، ۵۸)

۱.۲. یاسا گشتیه‌کان:

ئه‌و یاسا‌یانه‌ن که‌ کار له‌سه‌ر پیکه‌اته‌ی دوو پرسته ده‌که‌ن بوو به‌رهمهپهینانی پرسته‌یه‌کی ئالۆز، ئه‌مه‌ش له‌ ریگه‌ی ئاو‌په‌ته‌کردن به‌هۆی تیکه‌ل‌کردنی پیکه‌اته‌یه‌کی سه‌ره‌کی له‌گه‌ڵ پیکه‌اته‌یه‌کی ناسه‌ره‌کی له‌ناو پرسته‌ی ئالۆزدا. (محهمه‌ده‌مین، ۲۰۱۰، ۱۸) له‌ هه‌مانکادا لاپرسته‌کان وه‌کوو که‌ره‌سته‌یه‌کی ناسه‌ره‌کی (سه‌ر‌بار)، ده‌توانن به‌شداری له‌ پیکه‌اته‌ی پرسته‌ی ناساده‌شدا بکه‌ن و هه‌ندیک زانیاری نه‌بیستراو به‌ پرسته‌که‌

ژماره‌یه‌کی دیاریکراو له‌ پرسته بوو ژماره‌یه‌کی بې‌شوما‌ر و نادیا‌ر له‌ پرسته ساز ده‌دات. " (مه‌حوی، ۲۰۰۶، ۵) پۆنانی به‌رهمهپهینان و گوێزانهوه‌ش به‌ده‌ر نه‌بوو له‌ که‌موکۆری و په‌خسه‌ی زمانه‌وانان، به‌تایه‌ت له‌ پرووی پێوه‌ندییه‌کانی ناوه‌وه‌ی پیکه‌اته‌ی پۆنان و پیکه‌اته‌ی واتایی. ئه‌مه‌ش وای له‌ جۆمسه‌کی کرد که‌ به‌به‌رده‌وامی به‌سه‌ر تپۆره‌که‌یدا بچیته‌وه و په‌ره‌ی پێ بدات. به‌و هۆیه‌وه تپۆره‌که‌ی جۆمسه‌کی به‌ کۆمه‌لێک قۆناغی گه‌شه‌سە‌ندندا تپه‌په‌ریوه و گۆرانی‌کاری تپدا ئه‌نجام‌دراوه. (محهمه‌د، ۲۰۰۹، ۵۵ و ئه‌مین، ۲۰۱۱، ۲۵)

له‌م تو‌پۆزینه‌وه‌یه‌دا بوو چوارچۆیه‌یه‌کی تپۆری له‌بارهی سه‌ر‌باره‌وه، به‌گو‌یهری قۆناغه‌کانی گه‌شه‌سە‌ندنی تپۆری به‌رهمهپهینان و گوێزانهوه، که‌ جۆمسه‌کی له‌ تپۆره‌که‌یدا بوو شیک‌ردنه‌وه و لیک‌دانه‌وه‌ی زمان، سێ مۆدێلی پۆنانی پێش‌نیا‌ز ده‌کات، وه‌ک (پۆنانی باره‌ سنوورداره‌کان، پۆنانی فریز پیکه‌په‌نان، پۆنانی گوێزانه‌وه). سوود له‌ یاسا‌کانی گوێزانه‌وه وه‌رگه‌راوه.

۲. یاسا‌کانی گوێزانه‌وه Transformational rule:

یه‌کێ له‌ مۆدێله‌کانی پۆنانی (ب، گ) دا، بریتیه‌ له‌ یاسا‌کانی گوێزانه‌وه که‌ پۆلیان زیاتر له‌ مۆدێله‌کانی (باره‌ سنوورداره‌کان، یاسا‌کانی فریز پیکه‌په‌نان)، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی یاسا‌کانی گوێزانه‌وه‌ توانای ده‌ست‌کاری‌کردنی ئارگومێنته‌ پیکه‌په‌نه‌کانی پرسته‌یان هه‌یه، واته‌ ئه‌م یاسا‌یانه‌ ده‌توانن که‌ره‌سته لابه‌رن، یان فره‌وانی بکه‌ن، یاخود که‌ره‌سته‌ی تر به‌په‌ننه‌ ناوه‌وه، که‌چی یاسا‌کانی فریز پیکه‌په‌نان ئه‌و توانایه‌یان نییه. (سه‌عید، ۲۰۰۹، ۵۸) (گوێزانه‌وه‌ کرده‌یه‌کی بنه‌ره‌تیه‌ بوو پۆنانی پرسته، چونکه به‌بێ ئه‌مه‌ تپۆری پۆنان ناتوانیت دیارده‌ی پۆنانی پرسته به‌ته‌واوی شیبکاته‌وه) (عه‌لی، ۲۰۲۰، ۶۶) (ئه‌مه‌ش پاش به‌رهمهپهینانی هیل‌کاری دارنا‌سا له‌ ریگه‌ی جێ به‌جێ کردنی یاسا‌کانی فریز پیکه‌په‌نان و دانانی که‌ره‌سته‌ی فه‌ره‌ه‌نگی گونجاو، ئاستی ژێره‌وه‌ی پرسته پیک دیت. ئینجا ئه‌م ئاسته به‌هۆی یاسایه‌ک یان چه‌ند یاسایه‌کی گوێزانه‌وه‌ ده‌گوێزرێته‌وه ئاستی سه‌ره‌وه. به‌م جۆره‌ یاسا‌کانی گوێزانه‌وه کار ده‌که‌نه

به خشن.

(۱) ئه و مامۆستایه ی که له وی دانیشوو، هاوڕیمه.

۲،۲. یاسا تایبه تیه کان:

ئه و یاسایانه ن که له سه ره یه ک پیکهاته ی رسته ی به ره مهاتوو، به یه ک زنجیره پیکهاته کار ده که ن. (الوعر، ۱۹۸۸، ۱۴۵) واته یاساکان له سه ره یه کتر پیاده ده کری ن. (کمال، ۲۰۰۲، ۵۹) ئه م یاسایانه ش به دوو گوڤرانکاری جیاواز له پیکهاته ی رسته دا به دیار ده که ون: (افیتش، ۱۹۹۶، ۳۸۴) ۱،۲،۲. یاسا به خورتیه کان Obligatory:

ئه و یاسایانه ن که ناتوانین ده ستیان لی هه لبرگین و پیوسته هه موکات پیره و بکری ن، واته ئه گه ر (یاسایه که پیوستیه کی سه ره کی بی، ئه و پیوسته جی به جی بکری له سه ره موو رسته یه کی زمانه که بوئه وه ی بیته رسته یه کی دروست له پرووی رژمانه وه). (الخولی، ۱۹۹۹، ۲۵) (ئه گه ر ئه م جوړه یان پیره و نه که ی ن، ئه و له ئه نجامدا به هیج شیوه یه ک رسته دروست نابیت). (افیتش، ۱۹۹۶، ۳۸۴) به مه ش بو به کاره یان یان به کاره یانانی، ویست و ئاره زووی قسه که ری تیدا ده رناکه ویت، چونکه پیوستی سه ره کین له پیکهاته ی رسته دا. ئه و که ره سه ته سینتاکسییانه ی ده که ونه به ر یاسا به خورتیه کان، هیج کاتی ن ناتوانن ئه رکی سه ربار بینن، به لکوو ده توانریت به هو ی که ره سه ته سه رباریه کانه وه واتا و زانیاری زیاتریان پی بدری ت.

۲،۲،۲. یاسا به ئاره زووه کان Optional:

(ئه وه یه که ده کری ت ئه م یاسایانه جی به جی بکری ت یان جی به جی نه کری ت له پیکهاته ی رسته دا، به مه ش له هه ردوو باره که دا هه ر رسته یه کی واتا دروست و رژمانی به ره مه دی ت). (افیتش، ۱۹۹۶، ۳۸۴) پیره و کردنی ئه م جوړه یان به ویست و ئاره زووی قسه که ره، واته ئه گه ر پیره ویشیان نه که ی ن رسته که هه ر ته واوه، چونکه پیره و کردنی پیوه سه ته به ویستی قسه که ره وه. یاساکانیش بریتین له: (لابردن، زیاد کردن، جیگوڤرکی). (ئه حمه د، ۲۰۰۰، ۱۴۲) که ئه م سی یاسایه ده توانریت هه مان تایبه ته ندی سه رباره کانی لی به دیبکری ت. ئه و که ره ستانه ی له چوارچیه ی یاسا به ئاره زووه کاند ده رده که ون، پیوستیه کی ناسه ره کین له

پیکهاته ی رسته دا، به هو ی هه ندی تایبه ته ندی سینتاکسی و سیمانتیکی ده توانریت جیا بکری نه وه له که ره سه ته سه ره کییه کان.

لیره دا پیوسته تینی ئه وه بکه ی ن که یاساکانی گوڤزانه وه به گشتی کار له سه ره که ره سه ته سه ره کییه کانی رسته دا ده که ن، له هه مان کاتدا هه موو ئه و تایبه ته ندیه سینتاکسییانه ی له یاسا به ئاره زووه کانی گوڤزانه وه دا هه یه، ده توانریت له که ره سه ته سه رباریه کانیش به دی بکری ت، وه ک: ده توانریت سه رباره کان له رسته دا لابری ن، یان بو پیکهاته ی سه ره کیی رسته یه ک زیاد بکری ن، یا خود به ویستی ئاخیره له رسته دا جیگوڤرکیان پیده کری ت. یاسا به ئاره زووه کانی رسته ی کوردی ئه مانه ن:

۱- زیاد کردن: بریتیه له دانان و زیاد کردنی که ره سه ته یه ک یان زیاتر بو پیکهاته ی سه ره کیی رسته له هه مان کاتدا زیاد کردن یه کیکه له توانا و تایبه تیه کانی سه ربار. نمونه:

(۲) پۆمانه که م ته واو کرد.

(۳) تێسته پۆمانه که م به سه رکه وتویی ته واو کرد.

۲- لابردن: مه به ست له لابردن ئه وه یه، که ره سه ته یه ک له پیکهاته ی سه ره کیی رسته لابری، که له وشه و رسته و به شه جیا جیا کانی زمان روده دات. ئه م یاسایه له سه ره که ره سه ته سه ره کییه کان جیه جیده کری ت، هه ره ها له سه ره که ره سه ته ناسه ره کییه کانیش جیه جیده کری ت به تایبه ت سه رباره کان، چونکه توانای لابردنیان هه یه. نمونه:

(۴) مامۆستا به په له هات.

(۵) مامۆستا هات.

۳- جیگوڤرکی: ئه مه یان پیوه ندی به گوڤرینی شوینی که ره سه ته کانی رسته وه هه یه، جیه جیکردنی ئه م یاسایه له سه ره سه رباره کان له لایه نی سینتاکسی به ئاره زووه، به لام له لایه نی واتاییه وه بو جه ختکردنه له سه ره که ره سه ته سه رباریه کان. سه یری نمونه ی ژماره (۴۹-ا، ب، پ، د) بکه. ته وه ره ی دووه م: سه ربار له زمانی کوردیدا:

۱. زاراوه ی سه ربار:

ئه گه ر لیکۆلینه وه یه کی پوخت و پیوست بو زاراوه ی (سه ربار) له فه ره نگی زمانی کوردیدا بکه ی ن، په نکه

له نمونە ی ژماره (۶ - أ) دا وشە ی (باوک) بوو ته دیارخەر بو (نامه که)، که ده توانی ت لابریت به بی ئه وه ی رسته که واتا و پۆنانی له ده ست بدات، وه ک له (۶ - ب) دا درده که وی ت.

”سه ربار به و که رسته نه ده وتری ت که رسته که به شیوه یه کی لوه کی فره وان ده کن و ده توانین لایان به یین بی ئه وه ی واتای رسته که بشیوت، بوونیان له رسته دا ته نیا بو زیاتر زانیاری گه یاندن و پوونکردنه وه ی رسته که یه.“ (به گیخانی، ۱۹۹۶، ۵۹) واته لابر دنیان کار ناکاته سه ر لایه نی دروستی و نادروستی رسته کان له پرووی واتاو و هیچ جو ره نادروستییه ک له پرووی پری زمانه وه دروست ناکات له رسته دا، به لام لابر دنی ته واو که له رسته دا، رسته یه کی نارپزمانی دروست ده کات.

”مه به ست له سه ربار، ئه و پیکه پنه سه رپشکیانه ن/ به ئاره زووانه ن که هه ندی زانیاری سه ربار (زیاده) سه باره ت به چۆنیه تی و کات و شوینی.... هتد پرووانی کاره که پیشکه ش ده کن.“ (محمه د، ۲۰۰۹، ۹۰) تو یژر له ناساندنی سه رباردا، لایه نیکی به کاره ی تانی مه به ستی پیکه پنه به ئاره زووه کان دیاری ده کات، که پی وایه پیکه پنه به ئاره زووه کان زانیاری زیاده سه باره ت به لایه نیکی پرووانی کاره که پیشکه ش ده کن. واته ده کری رسته ی ساده به هو ی هه ندی که ره سته ی تره وه فره وان بکری ت، که ده بنه سه رباری رسته که و رسته یه کی ساده ی فره وان کرا و به ره هه م ده هینن. له مه وه بو مان درده که وی ت سه ربار که ره سته یه کی به ئاره زووه، چونکه هه ندی زانیاری زیاده و به ئاره زوو به ده سته وه ده دات.

”مه به ست له سه رباری (ف.ک)، ئه و که ره ستانه ن، که لابر دنیان هیچ کاریک ناکه نه سه ر لایه نی واتا و پری زمانی رسته، به لکو و ئه رکیان، ته نیا ده رخسنتی زانیاری زیاتره، ده رباره ی لایه نه کانی پرو داو.“ (حسین، ۲۰۰۱، ۳۴) واته بو دیاری کردنی سه رباری فریزی کاری، ئه و که ره ستانه به سه رباری فریزی کاری داده نری ن که ته نیا زانیاری زیاتر له باره ی لایه نه کانی پرووانی کاره که درده خه ن.

”سه ربار ئه و واژه یان واژانه یه له رسته دا که نه بکه ره، وه نه کاره، به لام ته واو که ری لایه کی رسته که یه (واته: یان

مانگه یه نیته ئه و بو چوون و لیکدانه وانه ی که سه ربار به و بارودوخه زیاد له پیوستیانه ده گو تری ت که ده خریته سه ر شتیکی کامل و پیگه یشتوو. له فره هه نگی خالدا زاراوه ی (سه ربار) به م جو ره پیناسه کراوه: ”بریتییه له ئیشو کاریکی لوه کی که خرابیته سه ر ئیشو کاریکی تایه ت.“ (خال، ۲۰۰۵، ۲۶۷) له عه ره بیدا وشه ی (زائد، الزیاده) به رانه ر زاراوه ی سه ربار به کار دی ت، که زیاده یه که له پرووی دروست کردنی واتاو هاتن و نه هاتنی وه کوو یه که. (بن علی، ۲۰۰۱، ۶۴) هه ره ها له زمانی ئینگلیزی دا زاراوه ی (Adjunct) ی بو به کار هاتوو، که (زاراوه یه که له بیردۆزی پری زمانیدا به کار دی ت بو ئامازه دان به و توخمه به ئاره زووانه ی که له پیکه اته ی رسته دا درده که ون، که ده توانی ت لابریت به بی ئه وه ی کار له پیکه اته ی سه ره کی بکات.) (Crystal، ۲۰۰۸، ۱۲) به مه ش سه ربار واتای لوه کی و به ئاره زوو و زیاده یه کی ناپیوستی ده گه یه نیت. ره نگه ئه م لیکدانه وه یه بو زاراوه ی سه ربار له بواری زمانه وانیشدا راست بی ت، چونکه له چوارچیوه ی زمانه وانیدا سه ربار وه کوو ئه رکیکی سینتاکسی باوترین و گرنگترین تایه ته ندی، که له هه موو ئه رکه سینتاکسییه کانی تر جیای ده کاته وه، بریتییه له وه ی که سه ربار له پیکه اته ی رسته دا که ره سته یه کی به ئاره زووه، واته ده توانی ت لابریت به بی ئه وه ی په سه ندی تی پری زمانی و په سه ندی تی واتایی رسته که بشیوت.

۲. چه مک و پیناسه ی سه ربار:

له م ته وه ره یه دا له گو شه نیگای بو چوونی زمانه وانان، ناساندنی سه ربار له زمانی کوردیدا ده خه یه نه روو:- سه رباری رسته ”به و که ره ستانه ده گو تری که ده توانی ت له رسته دا لابرین بی ئه وه ی واتا و پۆنانیان بشیوت، به م پییه هه موو دیارخه ری ده بی ت به سه رباری رسته.“ (ئهمه د، ۱۹۸۸، ۱۳) تو یژر لابر دنی که ره سته کانی کردوو ته مه رج بو دیاری کردنی سه رباری رسته. واته دوای لابر دنی که ره سته کان، نابی رسته که واتا و پۆنانی له ده ست بدات. به مه ش هه موو دیارخه ریکی کردوو به سه رباری رسته. نمونه:

(۶) أ_ ئازاد نامه که ی یلوی دراند.

ب_ ئازاد نامه که ی دراند.

تهواوکه‌ری بکه‌ره، وه یان تهواوکه‌ری کاره. (ئهمین، ٢٠١٥، ٥٣) به‌گۆیهره ئهم پیناسه‌یه له پڕیمانی کۆندا، سه‌ربار به‌ستراوه‌ته‌وه به‌هه‌ردوو که‌ره‌سته‌ی سه‌ره‌کی بکه‌ر و کار، هه‌روه‌ها به‌ته‌واوکه‌ر ناوبراوه، هه‌مونه:

(٧) کوره‌که‌ی تۆ ده‌چۆ بۆ سۆلاڤ.

له هه‌مونه‌ی ژماره (٧) دا ده‌سته‌واژه‌ی (تۆ) به‌سه‌رباری بکه‌ر (کوره‌که‌) دانراوه، ده‌سته‌واژه‌ی (بۆ سۆلاڤ) به‌سه‌رباری کار (ده‌چۆ) دانراوه، ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌رده‌خات که‌ له پڕیمانی کۆن، سه‌ربار به‌هه‌ردوو که‌ره‌سته‌ی سه‌ره‌کی (بکه‌ر، کار) به‌ستراوه‌ته‌وه.

”سه‌ربار توخمیککی که‌مبایه‌خ، یان سه‌رپشکییه و کرتانندی له پۆنانه پڕیمانییه‌کاندا، کار ناکاته سه‌ر ناسنامه‌ی پۆنانی پۆنانه پڕیمانییه‌که و ئاماده‌بوون و ئاماده‌نه‌بوونیان له پۆنانی رسته‌ی سه‌ره‌کید، هه‌یچ گرفتیک دروست ناکات، به‌لکوو ئه‌ریکیان ته‌نیا ده‌رخستنی زانیاری زیاده‌یه ده‌رباره‌ی لایه‌نه‌کانی رووداو.“ (کانبی، ٢٠١٥، ١٠)

له شیکردنه‌وه‌ی ئهم بۆچوونانه ده‌توانین ئهم تاییه‌مه‌ندیانه به‌دی بکه‌ین:

١. هه‌موو ديارخه‌رێک ده‌بێت به‌سه‌ربار.
٢. هه‌ر که‌ره‌سته‌یه‌کی سینتاکسی توانای لابرندی هه‌بێت، واته‌ دوا‌ی لابرندی که‌ره‌سته‌ سینتاکسییه‌که، رسته‌که‌ واتا و پۆنانی له‌ده‌ست نه‌دات، به‌و که‌ره‌سته‌یه‌ ده‌گوترێت سه‌ربار.
٣. لایه‌تیککی تر له‌مه‌به‌ستی به‌کاره‌ینانی سه‌رباره‌کان، پیدانی زانیاری زیاتره‌ به‌که‌ره‌سته‌ سه‌ره‌کییه‌کانی رسته.
٤. هه‌موو ئه‌و که‌ره‌سته‌ سینتاکسیانه‌ی توانای لابرندیان هه‌یه، ده‌توانین له‌دوو لایه‌نه‌وه‌ لیکدانه‌وه‌یان بۆ بکه‌ین، ئه‌وانیش لایه‌نی (سینتاکسی و سیمانتیکی)ین.
٥. له‌لایه‌نی واتایی ئه‌رکی ده‌رخستن و پیدانی زانیاری نه‌بیس‌تراو و زیاتره‌ به‌بکه‌ری رسته‌که‌ یان روودانی کاره‌که. له‌لایه‌نی رسته‌سازیش وه‌کوو ئه‌رکیکی سینتاکسی رۆلیان فره‌وانکردنی رۆنان و پیکهاته‌ی فریز و رسته‌یه.
- که‌واته‌ سه‌رباره‌کان له‌پیکهاته‌ی فریزی ناویدا زانیاری زیاتر له‌باره‌ی سه‌ره‌ی فریزه‌که‌وه‌ ده‌به‌خشن، یان له‌باره‌ی شیوازی ئه‌نجامدانی کاره‌که‌ له‌لایه‌ن بکه‌ره‌وه‌ زانیاری

زیاترمان پتی ده‌دات و شیوازی و چۆنیه‌تی جیه‌جیک‌کردنی کاره‌که‌ روونتر ده‌کاته‌وه. واته‌ بریتییه‌ له‌ پیدانی زانیاری زیاتر له‌باره‌ی وشه‌کانی پرسی (چۆن؟، که‌ی؟، له‌کوێ؟) ئهم کاره‌ روویداوه؟ هه‌مونه:

- (٨) یاریزانه‌که‌ به‌جوانی یاری ده‌کات.
- (٩) منداله‌که‌ به‌شه‌و ده‌خه‌وێت.
- (١٠) قوتابییه‌کان له‌کۆره‌ زانستییه‌که‌دا ئاماده‌ بوون.
- له‌م رستانه‌دا که‌ره‌سته‌کانی (به‌جوانی، به‌شه‌و، له‌کۆره‌ زانستییه‌که‌) ده‌بن به‌سه‌ربار و وه‌لامی وشه‌ی پرسی (چۆن و که‌ی و له‌کوێ) ده‌ده‌نه‌وه. به‌هه‌مان شیوه‌ له‌لایه‌ن گۆیگره‌وه‌ ده‌توانرێت له‌رێگه‌ی پرسیارکردن، کۆمه‌لیک زانیاری نه‌زانراو به‌ده‌سته‌بهرێت، وه‌ک له‌م هه‌مونه‌ی خواره‌وه‌ ده‌رده‌که‌وێت:
- (١١) یاریزانه‌که‌ چۆن یاری ده‌کات؟ ← به‌جوانی.
- (١٢) منداله‌که‌ که‌ی ده‌خه‌وێت؟ ← به‌شه‌و.
- (١٣) قوتابییه‌کان له‌کوێ ئاماده‌بوون؟ ← له‌کۆره‌ زانستییه‌که‌.

له‌ئه‌نجامدا پیناسه‌ی توێژه‌ر بۆ سه‌ربار به‌م جۆره‌یه:

سه‌ربار: بریتییه‌ له‌و که‌ره‌ستانه‌ی (وشه‌، فریز، لارسته‌) که‌ له‌ رسته‌دا له‌پیکهاته‌ی فریزی ناوی و فریزی کاریدا ده‌رده‌که‌وێت، له‌لایه‌نی سینتاکسییه‌وه‌ ئه‌ریکیان فره‌وانکردنی پیکهاته‌ی فریز و رسته‌یه، که‌ ده‌توانرێ لابرین. هه‌روه‌ها له‌لایه‌نی سیمانتیکییه‌وه‌ رۆلیان جه‌ختکردن و زانیاری پیدانه‌ به‌بکه‌ری رسته‌ یان لایه‌نی روودانی کاره‌که.

٣. سه‌ربار و فریزی ناوی:
- فریزی ناوی ”بریتییه‌ له‌ رۆنانیک، که‌ پیک هاتووه‌ له‌ په‌گه‌زیککی سه‌ره‌کی (سه‌ره‌) که‌ به‌ناویک ده‌ناسرێته‌وه، له‌گه‌ڵ وشه‌یه‌کی شوپنکه‌وتوو (dependent) یا زیاتر، که‌ به‌ئاره‌زووه‌“ (محمه‌د، ٢٠٠٠، ٣٤) واته‌ یه‌کیکه‌ له‌دوو پیکه‌ینه‌ بنه‌ره‌تییه‌کانی رسته‌، ئه‌رکی ناو ده‌بینیت. له‌ساده‌ترین رۆنانیدا له‌ ناویک یان زیاتر پیک دیت. ديارخه‌ره‌کانیش له‌پیش سه‌ره‌ یان له‌دوا‌ی سه‌ره‌دا ده‌رده‌که‌ون، ئه‌و ديارخه‌رانه‌ به‌یارمه‌تی ئامرازی خستنه‌سه‌ری (و، ی)، یاخود هه‌ندێ جار به‌بسی ئامرازی خستنه‌سه‌ر به‌سه‌ره‌ی فریزه‌که‌وه‌ ده‌لکین، ديارخه‌ره‌کان

و دهبن به سه ربار و ده توانین لایان بدهین، بریتین له:

١_ وشه‌ی (هه‌ر، ته‌نیا):

(١٧) هه‌ر یاریزانیکی شوینی خو‌ی بگریت.

(١٨) ته‌نیا هه‌لویت لیره‌یه.

٢_ ژماره:

(١٩) سی یاریزان گو‌لیان تو‌مارکرد.

٣_ راده:

(٢٠) هه‌ندی قوتابی ده‌رنه‌چوون.

٤_ ئاوه‌لناوی پله‌ی بالا:

(٢١) خو‌شترین خواردنم هیناوه.

٥_ ناسناو و ناوی پیشه:

(٢٢) وه‌ستا کاروان سه‌یاره‌که‌ی چاکرده‌وه.

(٢٣) حاجی یادگار دراوسیمان.

٢,٣. دیارخه‌ره‌کانی دوا‌ی سه‌ره:

(فریزی ناوی ده‌توانریت به‌یارمه‌تی دیارخه‌ره‌کانی دوا‌ی

سه‌ره‌ فره‌وان بگریت، به‌شیوه‌ی ناراسته‌وخۆ و به‌یارمه‌تی

(ی) ئامرازی خستنه‌سه‌ر). (که‌ریم، ٢٠١٤، ٦٠) لیره‌دا

مه‌به‌ست له‌ فره‌وانکردن به‌ دیارخه‌ره‌کانی دوا‌ی سه‌ره

به‌شیوه‌ی ناراسته‌وخۆ، ئه‌و که‌ره‌ستانه‌ن که‌ پیکهاته‌ی

ده‌ره‌وه‌ی فریزه‌ ناوییه‌که‌ فره‌وانده‌که‌ن، چونکه‌ (فریزی

ناوی ده‌توانریت له‌ ناوه‌وه‌ به‌هۆی مۆرفیمه‌ پزیمانییه‌کانی

ناسراوی و نه‌ناسراویش فره‌وانبگریت). (مه‌عروف، ٢٠١٠،

١٦) سه‌ره‌ی فریزه‌ ناوییه‌که‌ به‌ دیارخه‌ریکی یان زیاتر

فره‌وانده‌که‌ن و ده‌بنه‌ دیارخه‌ری دوا‌ی سه‌ره، ئه‌م

فراواکردنه‌ش به‌ که‌ره‌سته‌کانی (ناو، جیناوی سه‌ره‌به‌خۆ،

ئاوه‌لناو، چاوگ، فریزی به‌ند، لارسته) ده‌بیته، وه‌ک:

(٢٤) ناو: کوره‌که‌ی به‌پۆه‌به‌ر به‌یه‌که‌م ده‌رچوو.

(٢٥) جیناوی سه‌ره‌به‌خۆ: کوره‌که‌ی تو‌ ژیکه‌له‌یه.

(٢٦) ئاوه‌لناو: گو‌لی سور ده‌که‌م به‌ دیاری.

(٢٧) چاوگ: ژوریککی خه‌وتن بو‌ میوانه‌کان ئاماده

کراوه.

(٢٨) لارسته: ئه‌و مامۆستایه‌ی که‌ له‌وی دانیشتوو،

هاورپمه.

شیوه‌ی سییه‌م له‌ فره‌وانکردنی فریزی ناوی له‌رسته‌دا

ده‌گریت له‌ هه‌ردولاوه‌ فره‌وانبگریت، ئه‌ویش به‌

وشه‌ی شوینکه‌وتوو و به‌ئاره‌زووون که‌ ئه‌رکی سه‌ربار

ده‌بینن. به‌م جو‌ره‌ فریزیکی ناوی فره‌وانکراو به‌ره‌مه

دیته، سه‌ره‌ی فریزه‌ ناوییه‌که‌ دیارخه‌ریکی یان زیاتر له‌

دیارخه‌ریکی وه‌رده‌گریته، به‌گویره‌ی ویست و مه‌به‌ستی

قسه‌که‌ره‌که، که‌ ئایا بو‌ ده‌رخستن و روونکردنه‌وه‌ی سه‌ره‌ی

فریزه‌ ناوییه‌که‌ پتویستی به‌ دیارخه‌ریکی یان زیاتر له‌

دیارخه‌ریکی هه‌یه. (فه‌هادی و به‌رزنجی، ٢٠٢٠، ١٢٢-١٢٣)

دیارخه‌ره‌کانیش له‌ چوارچۆه‌ی فریزی ناویدا ده‌بن به‌

سه‌ربار، جا به‌هه‌ر که‌ره‌سته‌یه‌کی مۆرفۆلۆجی ده‌ریکه‌ون،

یان له‌ هه‌ر ئه‌رکیکی سینتاکسیدابن. به‌مه‌ش یاسایه‌کی

پیکهاته‌ی فریزی ناویمان ده‌ست ده‌که‌ویته و دیارخه‌ره‌کان

به‌م یاسایه‌ ده‌توانن به‌ سئ شیوه‌ فریزی ناوی فره‌وان

بکه‌ن:

یاسای ژماره ١

(١) ف ن ← أ- دیارخه‌ر + سه‌ره.

ب- سه‌ره + ئامراز + دیارخه‌ر.

پ- دیارخه‌ر + سه‌ره + ئامراز + دیارخه‌ر.

مۆونه:

(١٤) هه‌ندیکی کو‌تری جوانم بینی.

به‌گویره‌ی یاساکی ژماره (١، أ - ب)، ده‌توانین مۆونه‌ی

ژماره (١٤) به‌م جو‌ره‌ شیکه‌ینه‌وه:

(١٥) هه‌ندیکی کو‌ترم بینی. ← أ- دیارخه‌ر + ناو.

(١٦) کو‌تری جوانم بینی. ← ب- ناو + ئامراز +

دیارخه‌ر.

هه‌ندی له‌ به‌شه‌کانی ئاخوتن وه‌کوو (ناو، ئاوه‌لناو،

چاوگ، راده،...) له‌ پۆلی دیارخه‌ردا ده‌بن به‌ سه‌ربار. له‌

پۆلانی فریزی ناویدا دیارخه‌ره‌کان (سه‌ربار) ده‌توانن به‌

سئ شیوه‌ ده‌ریکه‌ون و فریزی ناوی فره‌وان بکه‌ن:

١,٣. دیارخه‌ره‌کانی پیش سه‌ره:

به‌شه‌کانی پیش سه‌ره ئه‌و که‌ره‌ستانه‌ن که‌ سه‌ره‌ی

فریزیکی ناوی به‌بئ یارمه‌تی ئامرازی خستنه‌سه‌ر فره‌وان

ده‌که‌ن و ئه‌رکی دیارخه‌ری ناوه‌که‌ش ده‌بینن. (مه‌مه‌د،

٢٠٠٠، ٤٠) واته‌ ساده‌ترین فریزی ناوی ده‌توانیته

دیارخه‌ره‌کانی پیش سه‌ره وه‌رگریته. له‌زمانی کوردیدا ئه‌و

که‌ره‌ستانه‌ی به‌بئ ئامرازی خستنه‌سه‌ر پیش سه‌ره ده‌گرن

ده که و نه پیش ره گی کاره که، وه کوو (پیشگره کان، مؤرفیمی نه ری، ئه سیپکته کان...)، به شیکیش ده که و نه دوای ره گی کاره که، وه کوو (مؤرفیمی تیپه پاندن) اندن. مؤرفیمه کانی کاتی رابردو، و، د، ت، ی، (...). هه رچی کاره لیکدراوه کانه له کارپکی دارپژراو و که ره سته یه کی تر پیک دیت، که ئه وه که ره سته یه مؤرفیمیکی سه ره به خۆیه له شیوه ی ناو یان ئاوه لئاو یان ئاوه لکار. (محمه د، ٢٠٠٠، ٦٧) نمونه:

(٣٠) ئاگره که ی هه لکرید. دارپژراو.

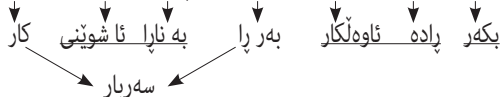
(٣١) ئالاکه ی بلنکرید. لیکدراو.

ئمه ش ئه وه ده سه لمیئت که ”ره گی کار مؤرفیمیکی به ندی ته وه ره ییه (سه ره) خۆی پیوستیه کانی خۆی هه لده بژیتری، پیوستیه سه ره کییه کان هه رگیز ناییت لابدرین، چونکه پیوستی به خورتین، وه ک مؤرفیمه کانی کات، جیناوه لکاوه کان“ (که ریم، ٢٠١٤، ٩٠) که واته ئه وه مؤرفیمه به ندانه ی پیکهاته ی ناوه وه ی فریزی کاری فره وان ده که ن، ناتوانن له شیوه ی سه ره به خۆدا ده ربکه ون و به ته نیا واتا به خشن، به لکوو وه ک پیوستیه کی سه ره کی له گه ل سه ره ی فریزه کارییه که یه ک ده گرن و ناتوانین ده سته رداریان ببین. له بهر ئه وه ناتوانن وه کوو که ره سته یه کی به ئاره زوو پۆلی سه ربار ببین.

٢،٤. فره وانکردن له ده ره وه:

فریزی کاری له ده ره وه ده توانریت به چهند که ره سته یه کی ریزمانی فره وان بکریت، یه ک له وه که ره ستانه فریزی ناوییه که ئه رکی به رکاری راسته وخۆ ده بینیت له رسته دا، له کاتیکدا ئه گه ر کاره که له پرووی هیزه وه تیپه ر بوو. ههروه ها ده توانریت به هۆی فریزیکی به ندیشه وه فره وان بکریت، که له ئه رکی به رکاری ناراسته وخۆدا ده بییت. (محمه د، ٢٠٠٠، ٨٢-٨٣) جگه له م دوو ئه رکه سینتاکسییه، فریزی کاری به چهند که ره سته یه کی تری وه ک (راده، ئاوه لکار، رسته) فره وانده کرییت. ئه وه که ره ستانه ش له هه ندی باردا ئه رکی ته واوکه ر ده بینن، له هه ندی باریشدا ئه رکی سه ربار ده بینن، نمونه:

(٣٢) بلاکه که هه موو به یانییه ک منداله کانی به پاس بۆ قوتابخانه ده نیریت.



به شداریکردنی ئه وه که ره ستانه ی که ده که و نه لای راست و چه پی سه ره، که ده بن به دیارخه ری سه ره ی فریزه ناوییه که و به که ره سته یه کی ناسه ره کی له رسته دا داده نرین. وه مه رج نییه ئه وه که ره ستانه هه موویان به یه که وه به شداری له فره وانکردنی رسته که دا بکه ن، به گویره ی شوینی ده رکه وتیان واته ئه وه که ره ستانه ی ده که و نه پیش سه ره، به دیارخه ره کانی پیش سه ره و ئه وانه شی ده که و نه دوای سه ره به دیارخه ره کانی دوای سه ره ناوده برین. (رسول، ٢٠٠٦، ٥٢) ههروه ها به شه ئاخواتنی ژماره چ وه کوو که ره سته ی پیشه وه یاخود دواوه، به شداری له دروستکردن و فره وانکردنی فریزی ناویدا ده که ن. (ره سوول، ٢٠٠٩، ٩٥) سه یری یاسای ژماره (١ پ) بکه. نمونه:

(٢٩) چهند گلیکی په نگاوه ننگم بینی.
 ↓ ↓ ↓
 ديارخه سه ره ئامراز ديارخه ر

که واته ئه وه که ره ستانه ی پۆنانی فریزی ناوی فره وان ده که ن و له پۆلی دیارخه ردا ده بن به سه ربار، بریتین له: (ناو، جیناوی سه ره به خۆ، ئاوه لئاو، راده، چاوگ، فریزی به ند، لارسته).

٤. سه ربار و فریزی کاری:

فریزی کاری یه کیک تره له دوو پیکه یته بنه په تیه کانی دروستبوونی رسته به پی تیوری به ره مه پیمان و گوژانه وه. بوونی له رسته دا به خورتیه، به جوریک له پۆنانی سه ره وه و ژیره وه دا وه کوو پیکه یتیکی بنجی و چه سپاو ده رده که وییت. زورجار که ره سته کانی وه ک (ئاوه لئاو، ئاوه لکار، فریزی به ند...) ده خاته حاله تیکی سه ره پشکی. واته ساده ترین فریزی کاری له کارپیک دیت که سه ره که ی کارپیکه له گه ل ته واوکه ریک یان سه ربارپیک یاخود هه ردوکیان گوزاره یه ک پیکدینن. (عه ول، ٢٠٠٨، ١٥) فریزی کاری به دوو شیوه فره وانده کرییت:

١،٤. فره وانکردن له ناوه وه:

کار له زمانی کوردیدا له مؤرفیمیک زیاتر پیک دیت، واته هه موو کارپیک له کوردیدا ناساده یه، دارپژراوه یان لیکدراو. کاری دارپژراویش به وه پیناسه ده کرییت که له کۆمه لپیک مؤرفیمی به ند پیک دیت و مؤرفیمه کان ناتوانن له شیوه ی سه ره به خۆدا ده ربکه ون. به شیک له وه مؤرفیمانه

هەر پرستیه کیش ساده بێت یان ناساده، له چهند کهرهستهیه ک پێک دێت. ئەو کهرهستانهش ئەرکی جیا جیا وەرده گرن وه کوو (بکه، بهرکار، تهواوکه، سه بار،...) که واته ره گهزی کهرهسته کانی پرستیه بریتین له (بکه، بهرکار، تهواوکه، کار، سه بار). لێره دا دوو جوړ کهرهسته دیاریده که یکن، کهرهسته به خورتیه کان و به ئاره زوووه کان. دواتر جوړی ههریه که له ره گهزی کهرهسته کانی پرسته به گوێرهی جیکه وته کانیا، دهستنیشان ده که یکن، بهم شیوهیه:

١.٥. کهرهسته سه ره کییه کان:

ئهو کهرهستانه ی پرستهن، که وه کوو پێویستییه کی سه ره کی له پیکهاته ی پرسته دا وەرده که ون و ناتوانریت لابرین. (واته ئەو به شانهن، که له پیکهتانی هه موو پرسته یه کدا به شداری ده که ن). (فتح الله، ١٩٩٠، ٨) کهرهسته ی سه ره کی و بنجی پرستهن و به گوێره ی یاسا به خورتیه کانی تیوری به ره مه پتان و گوێزانه وه بوونیا له پرسته دا به خورتیه و ناتوانری لابرین، چونکه به لابردنیا کار له پیکهاته ی واتای و پرزمانی پرسته ده که ن. له بهر ئەوه شوینی کهرهسته سه ره کییه کان چه سپاو و نه گوۆن و به پپی ئەو یاسایانه ریزده کرین و ده خرینه پال یه کتری، بوئه وه ی پرسته یه کی دروست و واتاراست به ره مه پتیریت له پرووی پرزمان و واتاوه. وهرگرتنی کهرهسته سه ره کییه کانیش به گوێره ی هیزی کاره که ده گوێریت:

ئه گهر کاری پرسته که تینه په ر (Intransitive) بوو، ئەوا کهرهسته سه ره کییه کانی پرسته که له (بکه، کار) پیک دیت و به گوێره ی پێویستی کاره تینه په ره که ته نیا بکه و وەرده گریت، نموونه:

(٣٣) که وه که فری. ← (بکه + کار).

ئه گهر کاری پرسته که تیه په ر (Transitive) بوو، ئەوا پێویستییه سه ره کییه کانی پرسته که بریتی ده بن له (بکه، بهرکار، کار)، چونکه له و باره دا کار پێویستی به دوو کهرهسته ی سه ره کییه وه کوو (بکه و بهرکار). به لابردنی ههریه ک له مانه، پرسته ی نارپزمانی و واتا نادروستی لئ به ره مه دیت، (محهمه ده مین، ٢٠١٠، ٢٥-

له رۆنانی فریزی کاریدا ئەو کهرهستانه ی وەر وه ی فریزه کارییه که فره وان ده که ن و وه کوو کهرهسته یه کی ناسه ره کی ئەرکی سه ربار ده بینن، بریتین له: راده، پرسته، (ئاوه لکاره کانی: کاتی، شوینی، چۆنیه تی، پێوانه، وه سیله، هوپی، دوباره کردنه وه، مه به ست، ته رتییه،...) (حسین، ٢٠٠١، ٣٥)

٥. ئەرکی سینتاکسی کهرهسته کانی پرسته:

پریمان وه ک ماده ده یه کی زانست یه کیکه له به شه پیکهتیه ره کانی زماناسی و بریتیه له کومه لیک یاسا و ده ستور له باره ی گوړینی وشه و چوونه پال یه کتری وشه له پرسته دا. ههر زمانیکیش خاوه نی پرزمانی خۆیه تی، له بهر ئەوه پریمان وه ک زانستیک له سه ره کهرهسته ی چه سپاوی ئەو زمانه داده پرژری. (مارف، ٢٠١٤، ٥) که واته پریمان به وه ی که بریتیه له سیسته میکی پته وی ئەو بنه مایانه ی که پیکهاتنی پرسته کانی زمانیک دیاریده که ن، یه کیک له و یه که بنجینه یی و سه ره کییانه ی که پریمان خۆی پێوه خه ریک ده کات و گرنگی پیده دات پرسته یه. واته پریمان پیمان ده لیت. که پیکهتیه کانی پرسته چین و چۆن کار له یه کتری ده که ن و به چه شیوه یه ک ریزده بن. (محهمه ده، ٢٠٠٩، ٦٩) ههر دانه یه کی پرزمانی بتوانی ده وری به شیکی بنجی پرسته بگپیریت، فریزییک پیک دینی ساده ترین پرسته ه له دوو کهرت پیک دیت که بریتین له (فریزی ناوی و فریزی کاری). (ئهمین، ٢٠٠٩، ١٩٩) واته ”له زمانی کوردیدا به شیوه یه کی گشتی ئەوه چه سپاوه که ساده ترین پرسته له فریزیکی ناوی و فریزیکی کاری پیک دیت.“ (به رزنجی، ٢٠٠٤، ٦٦) بهم جوړه کهرهسته پیکهتیه ره کانی پرسته له پرووی گرنگی پرسته سازییه وه ده کریت به دو جوړ: که له کهرهسته ی سه ره کی و ناسه ره کی پیک دیت، کهرهسته سه ره کییه کان به خورتین (Obligatory) که (بکه، بهرکار، تهواوکه، کار) ده گرته وه و پێویسته له پیکهاته ی پرسته دا هه بن و ناتوانریت لابردرین، به لام کهرهسته ناسه ره کییه کان سه رپشکین (ئاره زووومه ندانه Optional)، که سه ربار ده گرته وه و ده توانریت لابردریت. (برزو، ٢٠٢٠، ٧٩)

(٢٦) نموونه:

(٣٤) پشیله که ماسییه کهی خوارد.

ئه گهر ته واوکه ریش له رسته که دا هه بو، ئه وا ده بیته پیوستییه کی هه می شه یی کاره که و ناتوانی ت وازی لی بهیژی ت، واته ده بیته که ره سته یه کی به خورتی، لابرندی ده بیته هوی نارێزمانی بوونی رسته که و تیکچوونی واتا که ی، (حه سن، ٢٠١٥، ٣٤) نموونه:

(٣٥) کوره که بوو به ماموستا. ← ته واوکه ر (به ماموستا).

(٣٦) کوره که بوو.

هه رچه نده له نموونه ی (٣٥) دا فریزی به ندی (به ماموستا) جیکه وته ی ته واوکه ری پر کردوو ته وه، به لام به لابرندی کړوکی واتای رسته که ده گوپیت، پروانه (٣٦). که واته به گویره ی یاسا به خورتییه کانی تیوری (ب، گ)، که ره سته سه ره کییه کانی رسته ئه م ئه رکانه ی خواره وه ده بینن:

١،١،٥. بکه ر (Subject):

”بکه ر ئه و به شه یه، که به شیویه کی گشتی ده که ویته سه ره تای رسته و کار باسکی له باره وه راده گه یه نیت“. (فتح الله، ١٩٩٠، ٥) به م جوړه بکه ر وه ک پیکهاته یه ک ده ناسریت، که پیناسه ی باسی رسته که ده کات، واته ئه وه ی رسته که له باره یه وه ده دویت، به لام گوزاره ئه وه یه که له باره ی بکه ره وه ده دویت. (عه ول، ٢٠٠٨، ٢٥) به شیویه کی گشتی رسته ی ساده ی زمانی کوردی له دوو بنچینه پیک دیت، که به شی بکه ری و به شی کارین. به شی بکه ری هه می شه جیکه وته ی فریزیکی ناوییه و به شه ی کاره که ش جیکه وته ی فریزیکی کارییه، (مه عرف، ٢٠١٠، ١١) نموونه:

(٣٧) زه رده شت رویش ت.

بکه ر کار

نموونه ی ژماره (٣٧) ده توانی ت به م یاسایه ی خواره وه شیکریته وه:

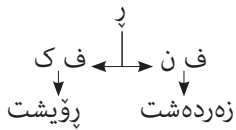
یاسای ژماره (٢): ر ← فن + ف ک.

فن ← ن (زه رده شت).

ف ک ← ک (رویش ت).

هه روه ها پیوه ندی نیوان که رسته کان، ده توانی ت له م

هی لکاریه دا بخریته رو:



به مه ش ده توانی ت رسته له رووی ئه رکی ره گه زه کانییه وه، له روانگه ی سینتاکسی و سیمان تیکییه وه شی بکریته وه، (عه ول، ٢٠٠٨، ٢٤) واته ئه گهر به شی بکه ری رسته که فریزیکی ناوی بوو، ئه وا له م حاله ته دا ده توانین به گویره ی روئی واتایی ئه و ناوه ی له ئه رکی بکه ردا جیکه وته ی فریزه ناوییه که ی پر کردوو ته وه، دوو جوړ بکه ر ده ستیشان بکه یین، (بکه ری ریزمانی، بکه ری لوچیکسی) نموونه:

(٣٨) پیاوه که ده رگا که ی کرده وه.

(٣٩) کلپله که ده رگا که ی کرده وه.

له نموونه ی ژماره (٣٨ و ٣٩) دا هه رده و فریزی ناوی (پیاوه که و کلپله که) له رووی ئه رکی سینتاکسییه وه بکه رن، به لام له رووی روئی واتاییانه وه جیاوازی له نیوانیاندا هه یه، که (پیاوه که) بکه ری راسته قینه یه و توانای ئه نجامدانی کاره که ی هه یه، که کردنه وه ی ده رگا که یه، به لام له (٣٩) دا فریزی ناوی (کلپله که) ئامپریکه بو کردنه وه ی ده رگا که. ده توانین جیکه وته ی بکه ر جگه له فریزی ناوی، به وشه ی تریش دیاری بکه یین، وه کوو جیناو و رسته ی شوینکه وتوو، ئه مانه جیکه وته ی بکه ر پر ده که نه وه و هه مان ئه رکی سینتاکسی ده بینن، نموونه:

(٤٠) ا کاروان نوست.

ب_ ئه و نوست.

پ_ ده رکه وتوو، که کوردستان پیش ده که ویت.

له نموونه کانی ژماره (٤٠_ا، ب، پ) دا جیکه وته ی بکه ر له (ا) به فریزیکی ناوی و له (ب) به جیناو و له (پ) دا به رسته ی شوینکه وتوو پر کراوه ته وه و هه مان ئه رکی بکه ریان بینیه. (برزو، ٢٠٢٠، ٨٢-٨٣)

٢،١،٥. به رکار (Object):

به رکار وه کوو که ره سته یه کی سه ره کیی رسته له ژیر کاریگه ری فریزی کاری رسته دایه و فره وانسی ده کات و کاریگه ری ئه نجامدانی کاری رسته که ی له لایه ن بکه ری که وه

تهواوکه ریان بینیوه، بۆیه به لابردنیان یاخود گوڤرینی شویننه کانیان، ده بیته هۆی گوڤرینی واتای رسته کان یان رسته یه کی نارێزمانی و بیواتا دروست ده بیته.

٤,١,٥. کار (Verb):

وهک به شیکی ئاخوتن ”کار وشه یه که روودان و کات ده گه یه نیت“. (زهنگه نه، ١٩٨٩، ٣) له چوارچێوهی فریزی کاری وه کوو پیکهینیکی راسته وخۆی پۆنانی رسته، ئه رکێکی گه وره و دیاریکراو ده بینیت له سازدانی پیکهاتهی رسته دا. به جوړیک که رسته هه رگیز به بی بوونی ئه م فریزه له زمانی کوردیدا دروست نابیت. (محمه د، ٢٠٠٠، ٦٦) له نیو مؤرفیمه پێزمانیه کانی کاردا، په گی کار پیکهاتهی سه ره کی کاره و وه کوو کۆله که ی سه ره کی ناو رسته پۆل ده بینیت، پێویستییه کانی په گی کاریش دوو جوړن: سه ره کی و ناسه ره کی. پێویستییه سه ره کییه کان له کاری تینه په ردا یان بکه ره یان به رکاره، به لام له کاری تینه په ردا بکه ره یان به رکاره. هه ره ها پێویستییه ناسه ره کییه کانی له حالته ی پیدانی زانیاریی زیاتر به لایه نه کانی رووداو، ئه وانن که ده توانرێ له رسته دا لابردرین، وه کوو ناوه ئناو، ناوه لکار، به رکاری ناراسته وخۆ،.... (په سوول، ٢٠١٤، ٧٢-٧٣)

٢,٥. که ره سه ته ناسه ره کییه کان:

به گویره ی دیاریکردنی بنچینه ی به شه کانی رسته له پێزمانی کۆندا، به رکاریش وه کوو که ره سه ته یه کی ناسه ره کیی رسته مامه له ی له گه لدا کراوه. ته و فیک وه هبی له کتیبی (ده ستووری زمانی کوردی) دا بکه ره و کاری به که ره سه ته ی سه ره کیی رسته داناه و که ره سه ته کانی تری به که ره سه ته ی ناسه ره کی داناه و زاراوه ی تهواوکه ری بو به کارهیناون. (وهه بی، ١٩٢٩، ٢٠) هه ره ها کوردستان موکریان ی (به رکار و دیارخه ره و ناوه لگوزاره) ی وه کوو به شیکی ناسه ره کیی رسته ئامازه پیکردوه و پێیایه ئه م که ره سه ته ناسه ره کییه، بو به شیکی له که ره سه ته سه ره کییه کانی رسته ده گه پرته وه. (موکریان ی، ١٩٨٦، ٨٩) له بهر ئه وه پێویست ده کات ئاگاداری ئه و خاله جیاوازه بین له نیوان پێزمانی کۆن و نویدا، که له به ره ی که ره سه ته ناسه ره کییه کانی رسته (سه ربار) هه یه. که واته مه به سه ته له سه ربار له پێزماندا (زاراوه یه که له پێزماندا به کار دیت بو ئامازه کردن

ده که ویته سه ر. (خۆشناو، ٢٠٠٨، ٦٣) واته به و که ره سه ته ی رسته ده گو تریت” که کاری بکه ره که ی ده که ویته ئه سه تو و به ئامانجی کاره که ناوه به ری، یان به رکار ئه و که سه یان ئه و شته یه که پێشوازی کار یان رووداو یه که کات“. (ئه حمه د، ٢٠٠٦، ١٣) وه کوو پێویستییه کی سه ره کیی رسته ده که ویته ژیر کاریگه ری فریزی کاری رسته که و به پپی یاسای گشتی زمانی کوردی، دووه م چالی رسته پر ده کاته وه و له ژیر پیکفی کاره که دایه. به رکاریش ده بیته دو جوړ (به رکاری راسته وخۆ، به رکاری ناراسته وخۆ)، یه که میان راسته وخۆ له ژیر کاریگه ری کاری رسته که دایه. دووه میان به هۆی ئامرازی پێوه ندییه وه دروست ده بیته و پپی ده گو تریت فریزی به ند. (عه بدولپه حمان، ٢٠١٥، ٣١) نمونه:

(٤١) یاریزانه که تۆپه که ی هه لدا.

(تۆپه که) به رکاری راسته وخۆ.

(٤٢) یاریزانه که تۆپه که ی به ده سه ته هه لدا.

(به ده سه ته) به رکاری ناراسته وخۆ.

٣,١,٥. تهواوکه ره (Complement):

هاتنی تهواوکه ره کان له رسته دا ده وه سه تته سه ره جوړی کاره که، چونکه له رسته ی زمانی کوردیدا کاره کان خۆیان تهواوکه ره هه لده بژیرن. واته (تایبه ته نه ندی ئه و کاره یه، که وا ده کات چ تهواوکه ری هه لبه ژیریت). (قادر، ٢٠٠٩، ٣٤) که واته مه به سه ته له تهواوکه ره ”ئه و که ره سه تانه ن، که له گه ل کار دین و رسته ده که نه رسته یه کی پێزانی و واتایه کی تهواوی پتی ده به خشن“. (رسول، ٢٠٠٦، ٣٨) به م جوړه له رسته دا ده بیته پێویستییه کی هه مه شه یی کاره که و ناتوانرێ لابری، به لابردنی واتای رسته که تیکده چیت و رسته یه کی نارێزمانی دروست ده بیته، چونکه یه کیک له تایبه ته ندییه گرنه کانی تهواوکه ره ئه وه یه، که ره سه ته یه کی سه ره کی و پێویسته له رسته دا، نمونه:

(٤٣) باوکی منداله که پێشمه رگه بوو.

(٤٤) گو له که وشک بوو.

له نمونه ی ژماره (٤٣ و ٤٤) دا، هه ردوو وشه ی (پێشمه رگه) و (وشک) وه کوو پێویستییه کی سه ره کیی رسته که بو تهواوکردنی واتای کاری رسته کان، ئه رکی

بوونه ته هۆی پیدانی زانیاری به سهره ی فریژه ناوییه که. ٢,٢,٥. بهرکاری ناراسته و خو وه کوو که رهسته یه کی ناسه ره کیی پرسته:

بهرکاری ناراسته و خو یه کی که له پیکهینه کانی پرسته، که رهسته یه کی ناسه ره کیی پرسته یه و به شداری له فره وانکردن و هینانه کایه ی ئاستی روکه شی پرسته کاندایه کات. له پیکهاته ی فریژی به نندا ده رده که ویت، له زۆر به ی باره کاندایه که رهسته یه کی به ئاره زوو و ئه رکی سه ربار ده بینن بۆیه ده توانین لاییده یین. (به یارمه تی ئامرازی پیوهندی داده پێژریت و هه ندی جار له گه ل پاشه بنده که یان هاوبه شی ئه م جوړه دارشته ده که ن.) (موکریان، ١٩٨٦، ١١٨) به لام له هه ندی پرسته ی تردا به خورتییه و ده بیته ته واوکه ر، بۆیه ناتوانین لاییده یین. نمونه:

(٤٦) قوتابییه که گو له که ی پۆ مامۆستا هیناوه.

(٤٧) رووداوه که به شه و بوو.

له نمونه ی ژماره (٤٦) دا فریژی به ندی (بۆ مامۆستا)، که پۆلی بهرکاری ناراسته و خو ی بینیوه، ئه رکی سه رباره و ده توانین لاییده یین. به لام له نمونه ی ژماره (٤٧) دا، فریژی به ندی (به شه و) بهرکاری ناراسته و خو یه و ئه رکی ته واوکه ره، بۆیه ناتوانین لاییده یین.

٣,٢,٥. ئاوه لگوزاره وه کوو که رهسته یه کی ناسه ره کیی پرسته:

ئاوه لگوزاره کان ئه و که ره ستانه ی پرسته ن، که کات و شوین و چۆنیه تی... و هۆی روودانی کاریک پیشان ده دن، جگه له ئاوه لکاره کان، زۆر جار ناو یان ئاوه لئاو یا خود ژماره له ناو پرسته دا له گه ل سهره ی فریژه کارییه که ئه م ئه رکه ده بینن. (موکریان، ١٩٨٦، ١٥٥) لیره دا مه به ست له ئاوه لگوزاره، ئه و که رهسته ناسه ره کییانه که له فریژی کاریدا پۆلی سه ربار ده بینن، چونکه ”ده گونجی ئاوه لگوزاره کان وه کوو سه ربار یان وه کوو ته واوکه ر یان وه کوو یاریده ده ر له پرسته دا پۆل بگێرن، به لام زیاتر وه کوو سه ربار له ناو پرسته دا ئه رکه ده بینن.“ (په سوول، ٢٠١٨، ٤٢٠) به مه ش ئاوه لگوزاره کان ئه و فریژانه که روویه کی سینتاکسی و روویه کی سیمانتیکیان هه یه:

له رووی سینتاکسه وه بریتییه له پیوهندی سینتاکسی

به و که رهسته به ئاره زووانه (Optional) ی له پیکهاته ی پرسته دا ده رده که ون. (Crystal, ٢٠٠٨, ١١-١٢) ده رکه وتنی سه رباره کان له پیکهاته ی پرسته دا یان به ئاراسته ی فریژی ناوییه وه کوو دیارخه ره کان. یا خود به ئاراسته ی فریژی کارییه وه کوو ئاوه لگوزاره کان. ئاوه لگوزاره و دیارخه ره کانیش زاراوه ی سینتاکسین و به هۆی به شه کانی تری ئاخوته وه داده پێژرین، (حسین، ٢٠٠١، ٢٦) و به هۆی فریژه کانی (ناوی، ئاوه لئاوی، به ند، ئاوه لکاری،...) له پیکهاته ی پرسته دا ده رده که ون. (فه رهادی، ٢٠١٣، ٢٩)

لیره دا ئه و که رهسته ناسه ره کییانه ی که ئه رکی سه ربار ده بینن، ده خه ینه روو:

١,٢,٥. دیارخه ره وه کوو که رهسته یه کی ناسه ره کیی پرسته:

بریتییه له زانیاری و روونکردنه وه ی زیاتر له باره ی هه ر که رهسته یه کی پرسته له ئاستی سینتاکسدا. واته دیارخه ره به هه ر که رهسته یه کی وه ک (مۆرفیم، وشه، فریژ، پرسته) ده گوتریت که بۆ روونکردنه وه و دیارخستن و فره وانکردنی سه ره یه ک به کار دیت. زۆر جار که رهسته یه کی به ئاره زوو به لام له گه ل ئه وه شدا له هه ندی باردا که رهسته یه کی به خورتییه. هه لده ستی به فره وانکردن جا که رهسته فره وان کراوه که چ پرسته بی یان هه ر که رهسته یه کی تر. له زمانی کوردیدا دیارخه ره کانی پیش سه ره و دوای سه ره مان هه یه له ئاستی مؤرفۆلۆجیدا، له ئاستی سینتاکسیدا دیارخه ره کان به فره وانکردن و دیارخستن تابه تیه کانی ناویک یان سهره ی فریژه کان فره وان ده که ن و ده رده خه ن. (عه بدولپه حمان، ٢٠١٥، ٣٦) واته ”به و که ره ستانه ده وتریت که پرسته که به شیوه یه کی لاهه کی فره وانده که ن و ده توانین لایان به یین بی ئه وه ی کاریگه ری واتایی له سه ر پیکهاته ی پرسته که هه بیته و واتای پرسته که بشیویت.“ (به گیخانی، ١٩٩٦، ٥٩) بوونیان له پیکهاته ی فریژه که دا ته نیا بۆ پیدانی زانیاری و روونکردنه وه و ناساندنی سهره ی فریژه ناوییه که یه. نمونه:

(٤٥) باشترین مامۆستای کوردی وانهمان پیده لیتته وه.

له نمونه ی ژماره (٤٥) دا سهره ی فریژی ناوی (مامۆستا) به هاوه لئاویکی پله ی بالا (باشترین) له پیشیه وه و له دوای سه ره به فریژیکی ناوی (کوردی) فره وان کراوه، که

تایبه‌مه‌ندییه‌کی هه‌یه، که ده‌توانرێت له‌پرووی سینتاکس و سیمانتیکه‌وه دیاریبکری. له‌خواره‌وه ده‌یانخه‌ینه پروو:

١,٦. تایبه‌مه‌ندییه سینتاکسییه‌کانی سه‌ربار:

١- بۆ ده‌ستنیشانکردنی که‌ره‌سته سه‌ربارییه‌کان، ده‌توانین به‌ وشه‌ی پرس‌ی (چۆن؟، که‌ی؟، له‌کوئ؟، بۆچی؟...) پرس‌یار له‌ لایه‌تیکی پروودانی کاری رسته‌که بکه‌ین. (Aarts, B, ٢٠٠١, p٢١)

(٤٨) یاریزانه‌که دوینێ له‌نیو یاریگا به‌خیرایی بۆ ئامانجه‌که‌ی یاری ده‌کرد.

له‌ نمونه‌ی ژماره (٤٨) دا ده‌توانین پرسی، یاریزانه‌که (که‌ی؟، له‌کوئ؟، چۆن؟، بۆچی؟) یاری ده‌کرد؟ له‌ وه‌لامدا وشه‌کانی (دوین، له‌نیو یاریگا، به‌خیرایی، بۆ ئامانجه‌که‌ی) ده‌بنه سه‌ربار و وه‌لامی وشه پرسه‌کان ده‌ده‌وه.

٢- یه‌کیکی تر له‌ تایبه‌مه‌ندییه‌کانی سه‌ربار بریتیه له‌وه‌ی که (زیاتر له سه‌رباریک ده‌توانیت به‌شداری له پیکهاته‌ی فریز و رسته‌دا بکات). (Aarts, B, ٢٠٠١, p٢١) سه‌یری نمونه‌ی ژماره (٤٨) بکه.

٣- سه‌رباره‌کان یه‌کیکن له‌و که‌ره‌ستانه‌ی که ده‌توانرێت شوینیان بگۆردریت له‌ رسته‌دا. (قادر، ٢٠٠٦، ٥٥) واته قسه‌که‌ر بۆی هه‌یه خۆی بریار له‌سه‌ر شوینی سه‌رباره‌کان بدات، ئە‌مه‌ش به‌گۆیره‌ی گرنگی ئە‌و زانیارییه‌ی که‌ره‌سته سه‌ربارییه‌که ده‌یگه‌یه‌تیت لای قسه‌که‌ر و گۆیگر. (عه‌بدولپه‌حمان، ٢٠٠٩، ٦٥). نمونه:

(٤٩) أ- منداله‌که یاری به‌تۆپ ده‌کات.

ب- منداله‌که به‌تۆپ یاری ده‌کات.

پ- به‌تۆپ، منداله‌که یاری ده‌کات.

د- منداله‌که یاری ده‌کات به‌تۆپ.

٤- هه‌روه‌ها سه‌رباره‌کان ده‌توانن پیکهاته‌ی فریز و رسته‌کان فره‌وانبکه‌ن، به‌لام له‌لایه‌ن سه‌ره‌ی فریزه‌کانه‌وه داوانه‌ کران. ته‌تیا هه‌ندیک زانیاری پتویست و نه‌زانراو به‌خشن.

٢,٦. تایبه‌مه‌ندییه سیمانتیکیه‌کانی سه‌ربار:

١- جه‌ختکردن: له‌به‌ر ئە‌وه‌ی که‌ره‌سته سه‌ربارییه‌کان له‌پرووی به‌کاره‌ینانیان ده‌که‌ونه به‌ر یاسا به‌ئاره‌زووه‌کانی

نیوان کار و فریزه‌کانی ناو فریزی کاری، جگه له فریزی ناوی به‌رکار، یا له‌نیوان کار و رسته‌یه‌کی تردا، له‌ئه‌نجامی ئە‌و پتوه‌ندییه‌شدا زانیاری هه‌مه‌چه‌شن سه‌بارت به‌ رودانی کار ده‌خرینه پروو.

له‌پرووی سیمانتیکیه‌وه‌ش ئاوه‌لگوزاره‌کان ئە‌و فریز و رستانه‌ن که وه‌سفی کار ده‌که‌ن و ده‌بنه وه‌لام بۆ هه‌موو پرس‌یاریک، که له‌باره‌ی کاره‌که بکریت وه‌کوو (که‌ی؟ له‌کوئ؟ چۆن؟ چه‌ند؟ له‌به‌رچی؟...) و پرووییه‌کی نادباری ئاشکرا ده‌که‌ن. (حسین، ٢٠٠١، ٢٥-٢٦) سه‌یری نمونه‌ی ژماره (٨ تا ١٣) بکه.

که‌واته ئاوه‌لگوزاره‌کان دانسه سینتاکسین و چالیک له‌ چاله‌کانی رسته پرده‌که‌نه‌وه و فریزی کاری فره‌وان ده‌که‌ن. به‌هۆی گرنگی پۆلی ئاوه‌لگوزاره له‌پرووی سینتاکس و سیمانتیکه‌وه، ده‌توانین ئە‌م خاسیه‌ت و تایبه‌مه‌ندیانه‌ی خواره‌وه ده‌ستنیشان بکه‌ین:

١- له‌پرووی واتا و پزمانه‌وه هه‌میشه به‌ به‌شه‌ئاخواتنی کار به‌سترونه‌ته‌وه.

٢- توانای ده‌رکه‌وتیان له‌ فریزه‌کانی تری رسته زیاتره، چونکه زانیاری نوێ له‌باره‌ی کار و لایه‌نه‌کانی روداو به‌ گۆیگر و خوینهر ده‌ده‌ن.

٣- به‌پیی ئاره‌زوو و مه‌به‌ستی ئاخپوه‌ری زمانه‌که له فریزی کاریدا جیگۆرکی ده‌که‌ن، له‌به‌ر ئە‌وه زۆر جار هیزی سه‌ره‌کی رسته بۆخویان راده‌کیشن. ئە‌مه‌ش گرنگی که‌ره‌سته سه‌ربارییه‌کان له‌پرووی واتاوه ده‌رده‌خات.

٤- هه‌موو ئە‌و که‌س و شتانه ده‌ستنیشان ده‌که‌ن، که به‌شدارن له‌ روداویکی دیاریکراو و پتوه‌ندیان پتوه‌ی هه‌یه.

٥- به‌شیوه‌ی که‌ره‌سته‌ی بنجی (ئاوه‌لکاره‌کان) و نابنجی (ناو، ژماره، جیناو، ئاوه‌لناو) له فریزی کاریدا ده‌رده‌که‌ون.

٦- تا راده‌یه‌کی زۆر له ئاخواتندا چاره‌سه‌ری ته‌مومژی و لیلی واتایی ده‌که‌ن.

٧- کاره فره‌واتاکان به‌هۆی فریزه ئاوه‌لگوزارییه‌کانه‌وه، واتا جیاوازه‌کانیان پروو ده‌بیته‌وه. (حسین، ٢٠٠١، ٢٩)

٦. تایبه‌مه‌ندییه‌کانی سه‌ربار سه‌ربار وه‌کوو هه‌ر که‌ره‌سته‌یه‌کی تری زمان چه‌ند

٣_ دیارخه ره کان له پیکهاتهی فریزی ناویدا ده بن به سه ربار.

٤_ ئه و به شه ئاخوتانهی ئه رکی سه ربار ده بینن، له گه ل که ره سته سه ره کییه کان ده رده که ون و پو لسی جه ختکردن ده بینن و زانیاری و دنیایی زیاتر به که ره سته سه ره کییه کان ده به خشن.

٥_ له نیو ئه رکه سینتاکسه کاند، سه ربار که ره سته یه کی به ئاره زوو.

٦_ سه رباره کان بو ئه و مه به ستانهی که به کار ده هیترین، له شیوهی (وشه، فریز، لارسته) ده رده که ون.

گوڤازانه وه، پیره و کردنی ئه و یاسایانه ش به مه به سته و ویستی ئاخپوهری زمانه که ی تیده که ویست، بو یه له کاتی به کاره پنانی سه رباره کاند زیاتر بو لایه نی دنیاکردنه وه و ته نکید کردنه وه یه، وه کو:

(٥٠) به دنیاییه وه، به یانی ده چم بو ئاکری.

له م باره دا جه ختکردنه وه که ده که ویته سه ر مه به ستهی ئاخپوه ره که، که بو چ مه به ستیک ده ری ده بریت.

٢_ مه به ستهی به کاره پنان: هه رچه نده ده توانریت که ره سته سه رباریهی کان به کار نه هیتریت، به لام به کاره پنانیان له لایه ن ئاخپوهری زمانه که وه به مه به سته و دنیایی زیاتر به ده برینه کانی ده به خشیست، که ده بیته هو ی پروونکردنه وه ی مه به ستیک.

(٥١) وینه م گرت.

(٥٢) وینه م بو جوانی گرت.

٣_ پیدانی زانیاری: یه کیکی تر له مه به سته کانی به کاره پنانی سه رباره کان، پیدانی زانیاری به لایه نیکی پروودانی کاره که، نمونه:

(٥٣) ئوتۆمبیله که وه رگه را.

(٥٤) ئوتۆمبیله که به یانی زوو له ریگی که له ک زور

به خراپی وه رگه را.

له نمونه ی ژماره (٥٤) دا ده رده که ویست که ره سته کانی (به یانی زوو له ریگی که له ک زور به خراپی) سه ربارن و ته نیا بو پیدانی زانیاری زیاتر به کات و شویت و چۆنیه تی وه رگه پانی ئوتۆمبیله که ده به خشن.

ئه نجام:

١_ یاساکانی گوڤازانه وه به گشتی کار له سه ر که ره سته سه ره کییه کانی رسته دا ده که ن، به لام ئه و تاییه ته ندیه سینتاکسییانه ی له یاسا به ئاره زوو کانی گوڤازانه وه دا هه یه، ده توانریت له که ره سته سه رباریه کانی به دی بکریست، چونکه ده توانریت سه رباره کان له رسته دا لایه ن، یان بو پیکهاته ی سه ره کیی رسته یه ک زیاد بکرین، یا خود به ویستی ئاخپوه ره له رسته دا جیگۆرکییان پی ده کریست.

٢_ سه ربار وه کوو که ره سته یه کی سینتاکسی ده توانریت

له شیوه ی فریزی (ناوی، ئاوه لئاوی، راده، ئاوه لکاری، به ند) ده ربکه ویست.

سه رچاوه کان:

به زمانی کوردی:

أ_ کتیب:

- مه حوی، محهمه دی (٢٠٠٦)، ئاوه زدارى و پزیمانى ناوه پوک و وابه سته، زانکۆی سلیمانى.

- مه عروف، عه بدولجه بار مسته فا (٢٠١٠)، دروسته ی فریز له زمانی کوردیدا، سلیمانى.

- موکریانى، کوردستان (١٩٨٦)، سینتاکسى رسته ی ساده له زمانی کوردیدا، به غداد، دار الحرية للطباعة.

_ وهه بى، ته و فیق (١٩٢٩)، ده ستوورى زمانی کوردی، جیزی یه که م، به غدا، دار الطباعة الحديثة،

ب_ نامه ی ئه کادیمی:

- ئه حمده، مزگین عه بدولپه حمان (٢٠٠٦)، دۆخى ئیرگه تیف له زمانی کوردیدا (کرمانجی سه روو)، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی په روهرده بو زانسته مرفایه تیبه کان، زانکۆی سه لاهه دین.

- ئه حمده، سیروان سمین (٢٠١٥)، دروسته ی سینتاکسى له شیوه ئاخاوتنى ناوچه ی که رکوکدا، نامه ی ماسته ر، سکولى زمان، زانکۆی سلیمانى.

- احمد، محمود فتح الله (١٩٨٨)، کار ته واوکردن له کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه لاهه دین.

- به رزنجى، شلیر په سوول محهمه د (٢٠٠٤)، یاساکانى د ارشتنى لارسته ی دیارخه رى له زمانی کوردیدا، نامه ی دکتورا، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه لاهه دین.

- به گیخانى، ئاواز حه مه صدیق (١٩٩٦)، پزبوونى که ره سته له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه لاهه دین.

- حسین، ئازاد ئه حمده (٢٠٠١)، ئه رکی ئه دفیربل له فره وانکردنى فریزی کاریدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانى.

- حه سه ن، شوان حه یده ر (٢٠١٥)، پۆنانى فریزی ناوه لکارى له زمانی کوردیدا، کۆلیژی په روهرده، زانکۆی سه لاهه دین.

- رسول، بابارسل نوری (٢٠٠٩)، پینکه اته ی ژماره له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه لاهه دین.

- رسول، صلاح حویز (٢٠٠٦)، رسته سازى و واتاسازى (بوون)، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی په روهرده، زانکۆی کۆیه.

- په زا، مسته فا (٢٠١٣)، پیزی ناوی ئه بسترکت و ناوی کۆنکریت له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانى.

- زه نگه نه، مصطفى محهمه د (١٩٨٩)، کار و ئه رکی له سینتاکسدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه لاهه دین.

- سلیمانیه ی، فیان سلیمان حاجى (٢٠٠١)، پینکه وتن له شیوه ی ژوو رووی زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه لاهه دین.

- عه بدولپه حمان، فیان به کر (٢٠١٥)، پارسته له کوردی ناوه راستدا،

- ئه مین، نوورى عه لى (٢٠١٥)، پزیمانى کوردی، چاپى پینجه م، هه ولیر، چاپخانه ی هیتقى.

- ئه مین، وریا عومه ر (٢٠٠٩)، ئاسۆیه کی تری زمانه وانى، به رگی یه که م، چاپى دووم، هه ولیر، چاپخانه ی ئاراس.

- ئه مین، وریا عومه ر (٢٠١١)، پیتۆکه کانى زمانه وانى، چاپى یه که م، هه ولیر، چاپخانه ی ئاراس.

- برزو، ئومید به رزان (٢٠٢٠)، دروسته ی فریز و رسته له زمانی کوردیدا، چاپى سییه م، تاران، چاپخانه ی جنگل.

- خال، شیخ محهمه دى (٢٠٠٥)، فره هه نگی خال، چاپى دووم، هه ولیر، چاپخانه ی وه زاره تی په روهرده.

- خوشناو، خه سرو ئه حمده (٢٠٠٨)، به رکار له زمانی کوردیدا به پیتی ریزی فۆرمى، هه ولیر، چاپخانه ی وه زاره تی پۆشنبیری.

- عه لى، تالیب حوسین (٢٠٢٠)، زانستی زمان و زمانی کوردی، به شی دووم، چاپى یه که م، هه ولیر، چاپخانه ی هیتقى.

- په سوول، عه بدوللا حوسین (٢٠١٤)، مۆرفیمه پزیمانییه کانى کار، هه ولیر، چاپخانه ی حاجى هاشم.

- سه عید، یوسف شه ریف (٢٠٠٩)، دۆخه کانى ژپه وه لای فیلمۆر و هه ندی لایه نى رسته سازى کوردی، هه ولیر، چاپخانه ی حاجى هاشم.

- فره هادى، ساجیده عه بدوللا و به رزنجى، شلیر په سوول (٢٠٢٠)، پزیمانى به راورد، هه ولیر، چاپخانه ی زانکۆی سه لاهه دین.

- فره هادى، ساجیده عه بدوللا (٢٠١٣)، هه ندی لایه نى رسته سازى زمانی کوردی، هه ولیر، چاپخانه ی حاجى هاشم.

- قادر، سه باح ره شید (٢٠٠٩)، هه ندی لایه نى پزیمانى ده سالات و به سته وه (GB) له زمانی کوردیدا، هه ولیر، چاپخانه ی حاجى هاشم.

- کانبى، دلیر صادق (٢٠١٥)، تیۆرى بارگه خستن و پۆنانى رسته، چاپى یه که م، هه ولیر، چاپخانه ی موکریانى.

- که ریم، ئاسۆ عه بدولپه حمان (٢٠١٤)، رۆنانى رسته له شیوه زارى فه یلیدا، چاپى یه که م، هه ولیر، چاپخانه ی موکریانى.

- مارف، ئه وره حمانى حاجى (٢٠١٤)، پزیمانى کوردی - وشه سازى - به شی یه که م (ناو)، هه ولیر، چاپخانه ی رۆژه لات.

- محهمه د، حاته م ولیا (٢٠٠٩)، پتیه ندییه رۆنانییه کانى نوانده سینتاکسییه کان، چاپى یه که م، ده وک، چاپخانه ی خانى.

به ئینگلیزی:

- B, Aarts, English Syntax and Argumentation, Palgrave, London, (2001), P21.
 - Crystal, D, (2008) A Dictionary of linguistics and phonetics, sixth edition, Blackwell Publishing, United Kingdom.

نامه‌ی ماستەر، کۆلیژی پەرورده، زانکۆی سه‌لاحه‌دین.
 - عه‌ول، محهمه‌د عومه‌ر (٢٠٠٨)، کرده‌ی ته‌واوکردن له کرمانجی خواروودا، نامه‌ی دکتۆرا، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.
 - فتح الله، ئەحمەد حەسەن (١٩٩٠)، بکەر وه‌ک به‌شیکێ سه‌ره‌کیی پرسته له زمانێ کوردیدا، نامه‌ی ماستەر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سه‌لاحه‌دین.
 - کمال، دیار علی (٢٠٠٢)، ریزمانی کوردی روانگه‌یه‌کی به‌ره‌مه‌پێنان و گۆیزانه‌وه، نامه‌ی ماستەر، کۆلیجی پەرورده، زانکۆی سه‌لاحه‌دین.
 - محهمه‌د، حاتهم وليا (٢٠٠٠)، فریژی ناوی و فریژی کاری له کرمانجی ژووورودا، نامه‌ی ماستەر، کۆلیژی زمان، زانکۆی سلیمانی.
 - محهمه‌دئه‌مین، یوسف نوری (٢٠١٠)، هه‌ندێ لایه‌نی پرسته‌ی لیکدراو له زمانێ کوردیدا به‌پێی یاساکانی گۆیزانه‌وه، نامه‌ی ماستەر، کۆلیجی زمان، زانکۆی سه‌لاحه‌دین.

پ- گۆڤار:

-ئه‌حمه‌د، شه‌عبان شه‌عبان (٢٠٠٠)، کورته باسیک له‌باره‌ی پێیازی "گواسته‌وه _ وه‌چکردن" وه‌ له‌ بۆته‌ی زانستی زماندا، گۆڤاری رامان، ژ ٥٢.
 - په‌سوول، باباره‌سوول نوری (٢٠١٨)، سنووری ئیوان به‌رکاری ناراسته‌وه‌خۆ و ئاوه‌نگوزاره له زمانێ کوردیدا، مجلة الأستاذ، العدد ٢٢٧.

به‌ عه‌ره‌بی:

-افیتش، ملیکا (١٩٩٦)، اتجاهات بحث اللسانی، ترجمة: سعید عبدالعزیز.
 - بن علی، یعیش بن علی بن یعیش ابن ابی السرایا محمد (٢٠٠١)، شرح المفصل، دار الکتب العلمیة، بیروت-لبنان، الطبعة الأولى.
 - الخولی، محمد علی (١٩٩٩)، قواعد تحویلیة للغة العربیة، الاردن، دار الفلاح للنشر والتوزیع.
 - الوعر، مازن (١٩٨٨)، قضايا اساسیة فی علم اللسانیات الحدیث، دمشق، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر.

الملخص

زيادة الجملة في اللغة الكوردية

هذا البحث بعنوان (زيادة الجملة في اللغة الكوردية)، محاولة لتحديد المكونات الاختيارية (الزيادة) في اللغة الكوردية، وفق نظرية التوليد و التحويل، و بالتحديد قاعدة التحويل، لأن نظرية (التوليد و التحويل) يحدد أجزاء الجملة و مكملات الجملة يشمل هذه الأجزاء غير الضرورية في تكوين الجملة، في هذا البحث تم تحديد الأجزاء غير الرئيسية وفق عبارة الاسمية و عبارة الفعلية، بالاعتماد على المستوى التركيبي و الدلالي، لأنه بالامكان النظر إلى الزيادة من منظورين مختلفين المنظور الدلالي و التركيبي، الجانب الدلالي وظيفته إعطاء معلومات أكثر عن رأس عبارة الاسمية، و جانب التركيبي الجمل يتمثل دوره في توسيع بنية العبارة و الجملة، و هذا ما تم عرضه في محورين عدا المقدمة و النتائج و قائمة المراجع و المصادر و هما :

المحور الأول: اتجاه نظري تم تخصيصه لزيادات الجملة. و المحور الثاني تم تخصيصه لـ (زيادات في اللغة الكوردية) لتحديد الأجزاء غير الرئيسية المشمولة ضمن الوظيفة الزيادة، و تناول الموضوعات التالية (مصطلح الزيادة - المفهوم و تعريف الزيادة - الزيادة و عبارة الاسمية - الزيادة و عبارة الفعلية - الأجزاء غير الرئيسية - مميزات الزيادة). الكلمات الدالة: الزيادة، المكونات الرئيسية، المكونات غير الرئيسية، نظرية التوليد و التحويل، القواعد الاختيارية.

Abstract

Adjunct in Kurdish language

The title of this research (Adjunct in Kurdish language) it's an attempt to identify Optional elements (Adjunct) in Kurdish language, according to Transformational Generative Theory, specifically Transformational rules, because Transformational Generative Theory selects sentence element and Adjuncts include those elements that Unnecessary in sentence component. In this research element adjuncts in the frame Noun phrase and Verb phrase, Selected by relying on information Syntactic and Semantic. Because it can be looked at in two different directions on (Adjunct), That's the meaning (Semantic) and Syntactic side, on the semantic side which means the task of giving more information to the head noun phrase or the occurrence of the action. Also on the Syntactic side such as the syntactic function the task of expanding it phrase and sentence component. In this study, except Abstract and results and references, all this is presented in two themes

The first theme is devoted to a theoretical orientation to adjunct. The second theme is dedicated to (Adjunct in Kurdish language). To identify unnecessary category in the Adjunct task, it discusses these topics (the adjunct term, adjunct concepts and definitions, the adjunct and noun phrase, the adjunct and verb phrase, features of adjunct).

Key words: Adjunct, The main elements, The non-main elements, Transformational Generative Theory, Optional Rules.